

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 32 (1914)
Heft: 114

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2mal täglich

XXXII. Jahrgang — XXXII^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Peltzelle (Ausland 40 Cts.)

N^o 114

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger, 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Spezialhandel der Schweiz nach Ländern. — Russische Staatsfinanzen. — Schweizerische Landesausstellung. — Ausstellungsbrief. — Internationaler Postgüterverkehr. — Wochen- ausweise verschiedener Notenbanken. — Diskontsätze und Wechselkurse.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Commerce spécial de la Suisse avec les divers Pays. — Exposition nationale suisse. — Lettre de l'Exposition. — Service international des virements postaux. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Taux d'escompte et cours des changes.

(Bestreitung von Eigentumsansprüchen), beim Konkursverwalter Rechts- anwalt Th. Lunke, in Schaffhausen, einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen würde.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1309/11)
Gemeinschuldner: J. Gschwend & Co., Kollektivgesellschaft, Fergerei für Hand- und Schiffstickerie, St. Gallen.
Anfechtungsfrist: Vom 17.—26. Mai 1914.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Gemeinschuldner:
Th. Seeger & Co, Ingenieurbureau, St. Gallen.
Seeger, Th., Ingenieur und Inhaber des Hotels zum «Neuen Hirschen», St. Gallen.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.
Anfechtungsfrist: Vom 17.—26. Mai 1914.
(Die Auflage musste um eine Woche verschoben werden, wegen nicht voraussehbarem Militär-(justiz-)dienst des Konkursbeamten.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Samaden* (1306)
Gemeinschuldner: Fehr-Beeli, Jac., Hotel Bären, St. Moritz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Mai 1914.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1322)
Failli: Fioroli, Achille, entrepreneur, 20, Rue des Voisins, à Plainpalais.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230) (L. P. 230)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkurs- verfahrens begehrt und für die Kosten hin- reichende Sicherheit leistet, wird das Ver- fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura
(L. E. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich 4* (1315)
Gemeinschuldnerin: Firma L. Bossi-Ernst, in Zürich 4, Militär- strasse 111, Inhaberin: Lina Bossi, geb. Ernst, von Monte (Tessin), Comestibles.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1914.
Datum der Einstellungsverfügung: 12. Mai 1914, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 26. Mai 1914.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1326)
Visto che con decreto del 12 maggio 1914, è stata ordinata per mancanza di attivo, la sospensione della liquidazione del fallimento Pontiggia, Adelaide, da Mendrisio, aperto con decreto 1^o maggio 1914, lo scrivente ufficio rende noto che la procedura di fallimento sarà chiusa qualora alcuno dei creditori non ne chieda la prosecuzione entro il termine di 10 giorni dalla pubblicazione del presente, anticipandone le spese.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (1316)
Gemeinschuldner: Gagetta, Mathéo, gew. Unternehmer in Brig.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268) (L. P. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich 4* (1314)
Gemeinschuldner: Leopold, Otto, Manufakturwaren und Bon- neterie, an der Josefstrasse, in Zürich 5.
Datum des Schlusses: 11. Mai 1914.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Stadt* (1323)
Gemeinschuldner: Schiele, Ferd., Installationsgeschäft «Neptun», Kasimir Pfysterstrasse, Luzern.
Datum des Schlusses: 13. Mai 1914.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1312/13)
Gemeinschuldner:
Osella, Gius., gew. Wirt, Città di Torino, St. Gallen.
Pfleghaar, Elisabeth, geb. Flemm, Hotel Claremont, St. Gallen.
Datum des Schlusses: 13. Mai 1914.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (1325)
Failli: Bloch, Isaac, de Théodore, à Moudon.
Date de la clôture: 5 février 1914.
Privation des droits civiques 5 ans, confirmée par arrêt du tribunal cantonal du 23 mars 1914.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1324)
Faillite: Succession répudiée de Robert-Tissot, Sophie- Adèle, née Muller, veuve de James, vannerie, Rue Neuve 8, à La Chaux-de-Fonds.
Date de la clôture: 13 mai 1914.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)

(L. P. 231 et 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögens- stücke Anspruch machen, werden aufge- fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde- rungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus- züge etc.) in Original oder amtlich be- glaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe- frist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt; hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu- dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein- schuldners, sowie Gewährspflichtige bei- wohnen.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1305)

Failli: Girardin, Armand, négociant, ci-devant aux Bois, actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 avril 1914.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 19 mai 1914, à 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 15 juin 1914.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (1304)

Failli: Perroud, Joséphine-Madeleine, née Déglise, femme d'Ignace, de et à Châtel-St-Denis.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1914.

Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 13 juin 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)

(L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich 4* (1301)
Gemeinschuldner: Amann, Markus, Schlackengeschäft, an der Langstrasse Nr. 191, in Zürich 5.
Anfechtungsfrist: Bis zum 25. Mai 1914.

Kt. Zürich *Konkursamt Stäfa* (1308)
Gemeinschuldner: F. Ryffel & Co., Maschinenfabrik, in Stäfa.
Anfechtungsfrist: Bis 26. Mai 1914, beim Einzelrichter für Betrei- bungs- und Konkursstreitigkeiten des Bezirksgerichtes Meilen.

Kt. Luzern *Konkursamt Weggis* (1307)
Gemeinschuldner: Arp, W., gew. Zigarrenfabrikant in Weggis.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1321)
Gemeinschuldnerin: Firma Hans Miesch & Co., Baugeschäft, Cham.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. Mai 1914.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (1320)
Gemeinschuldner: Miener, Niklaus, Pflastersteinlieferant, in Schaffhausen, zurzeit in Ludwigshafen a. Rh.
Anfechtungsfrist: Bis 28. Mai 1914, beim Bezirksgerichtspräsidium Schaffhausen.

Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts- nsprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257) (L. P. 257)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich 4* (1102⁴)

II. Konkurssteigerung

Im Auftrage des Konkursamtes Zürich-Altstadt kommen im Konkurse der Genossenschaft «Walkerhof», in Zürich 1, Montag, den 25. Mai 1914, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Löwen, an der Limmatstrasse Nr. 36, in Zürich 5; auf II. öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Limmatstrasse Nr. 50, in Zürich, unter Nr. 1631 für Fr. 85,000 assekuriert.

Ein Magazingebäude mit Stallung daselbst, unter Nr. 1617 für Fr. 110,500 assekuriert.

Ein Stallgebäude mit Remise daselbst, unter Nr. 2839 für Fr. 6700 handversichert.

9 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 3753.

Das Höchstangebot der ersten Steigerung beträgt Fr. 200,000.

Beim Zuschlag hat der Käufer Fr. 2000 zu leisten, im übrigen liegen die Steigerungsbedingungen bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1197⁴)

Liegenschaften-Steigerung

Aus dem Nachlasskonkurse der Frau **Waldmann, Marie**, geb. Siegrist, wohnhaft gewesen Spitalgasse Nr. 12 in Zürich 1, werden Montag, den 18. Mai 1914, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneeheli am Limmatquai 16, in Zürich 1, öffentlich versteigert:

Kataster-Nr. 470. Das Wohnhaus Nr. 909, an der Spitalgasse 12 in Zürich 1 gelegen, für Fr. 28,000 assekuriert, mit 50,8 m² Grundflächeninhalt und Hofraum.

An dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Die Steigerungshedingungen liegen vom 8. Mai 1914 zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmental in Blankenburg* (1317)

Im Konkursverfahren gegen **Leibacher, Jakob**, allii Kuhnens, Wilhelms Sohn, von Hemmshofen (Schaffhausen), Schreiner im Grodooi zu St. Stephan, wird am Montag, den 22. Juni 1914, nachmittags von 3 bis 4 Uhr, im Gasthof zum Adler, in St. Stephan, an eine erste öffentliche Steigerung gebracht folgende Liegenschaft:

Ein Heimwesen in der Dorfschaft und Bäuert Grodooi, Gemeinde St. Stephan, Grundbuchblatt Nr. 576, enthaltend:

a. Ein neu in Stein und Holz erhautes und mit Ziegeln gedecktes Wohnhaus mit Schreinerwerkstätte und maschineller Einrichtung, unter Nr. 289 a für Fr. 30,000 brandversichert.

b. Einen besonders stehenden, auf Zementsockeln in Rieg und Täfer aufgebauten und mit Ziegeln gedeckten Ladenschuppen, unter Nr. 289 h für Fr. 1300 brandversichert.

c. An bei- und umliegendem Erdreich, bestehend in Gebäudeplätzen, Umschwung und Garten, laut Grundsteuerregister 7,70 Aren. Grundsteuerschätzung: Fr. 33,510.

Amtliche Schätzung: Fr. 22,000.

Die Steigerungsgedinge liegen 10 Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes Oehersimmenthal in Blankenburg zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1318)

Gemeinschuldner: **Führbach-Vaitl, Hans**.

Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Montag, den 18. Mai 1914, vormittags 11 Uhr, in Nr. 13 Petersgasse, in Basel.

Verwertungsgegenstände: Eine Partie Fournituren für Schuhmacher und 5 Nähmaschinen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1319)

Die dem **Frey, Heinrich**, Müller in Erlinsbach, am 14. März 1914 bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten ist um einen Monat, d. h. bis 14. Juni 1914 (inkl.), verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Libération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304) (L. P. 304)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1250¹)

Schuldner: **Mottes, Carlo**, Bäckermeister, Feldstrasse 142, Zürich 4.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 18. Mai 1914, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abt., Flössergasse 15.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die erstmals den 23./24. April 1913 im Schweiz. Handelsamtblatt und im «Obwaldner Amtblatt» als vermisst publizierte Altgült von Fr. 714. 29, haftend auf Fr. Jos. Hubers Heimwesen Ahlfuh, St. Nicklausen, Gemeinde Kerns, und errichtet den 25. Juni 1833, mit Vorgang Fr. 8616. 19 und in gleichen Rechten Fr. 714. 28, wurde bis heute nicht vorgewiesen, weshalb dieselbe anmit totgerufen und kraftlos erklärt wird. (W 142)

Sarnen, 15. Mai 1914.

Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden: **Seiler**.

Das Bezirksgericht Oberrheinthal hat in seiner Sitzung vom 22. April folgende Werttitel als kraftlos erklärt:

- 1) Lebensversicherungspolice Nr. 153,969 der Leipziger Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit (alte Leipziger), lautend auf **Albert Rohner**, alt Bäcker, Rehstein.
- 2) Versicherungsbrief Nr. 121 vom 4. August 1862, Rehstein, Fr. 200, ursprünglicher Schuldner: **J. Rohner**, Zuckerbäcker, jetzt **Otto Rohner** und Kons.; Gläubiger: **Johs. Rohner** in Rehstein.
- 3) Versicherungsbrief Altstätten Nr. 173, Band XXIV, Fr. 350, Schuldner: **Joh. Kohler**, bezw. **J. Steiger**, Heizer, Huh; Gläubiger: **J. Kohler** und **Florian Anhorn**, Hub Oberriet.
- 4) Versicherungsbrief Oberriet Nr. 5486, Band XIII, Fr. 220 ursprünglich, jetzt Fr. 120, Schuldner: **Jos. Anton-Wüst**, Kaspers, Montlingen; Gläubiger: Ursprünglich **Lüchinger**, Bezirksrichter, Montlingen, jetzt **Frau Lüchinger-Gut**, Chur.

5) Pfandbrief Oberriet Nr. 2113, Band VI, Fr. 600, Schuldner: **Jos. Graf**, Wirts, Rebstein; ursprünglicher Gläubiger: **Anna Marie Kehl**, Ragaz, jetzt **Lorenz Erbst** in Rorschach. (W 143)

Altstätten, den 14. Mai 1914.

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1914. 13. Mai. Die **Käsergenossenschaft von Wahlendorf** mit Sitz in Wahlendorf (S. H. A. B. Nr. 169 vom 7. Juli 1911, pag. 1170) hat am 2. April 1914 an die Stelle von **Friedr. Schmid** gewählt: Als Präsident: **Rudolf Zesiger**, Bendichts, von Barga, Gutsbesitzer in Wahlendorf. Firmaunterschrift: Präsident, Vizepräsident und Sekretär, zu zweien kollektiv.

13. Mai. Die **Genossenschaftliche Ofenfabrik Aarberg** mit Sitz in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 89 vom 10. April 1911, pag. 597) hat am 3. März 1914 die Betriebskommission (Vorstand) bestellt wie folgt: Präsident: **Friedrich Dardel**, Bürgerpräsident, am Platze von **Gottfried Müller**, Baumeister; Vizepräsident: **Johann Stebler**, Tierarzt, am Platze von **Joh. Schreier**, Gemeindepräsident; Sekretär: **Gottfried Benkert-Känel**, Handelsmann, am Platze von **Wilh. Kocher**; Geschäftsführer: **Alfred L. Verdan**, am Platze von **Aug. Turgi**; alle in Aarberg. Firmaunterschrift: Präsident, Vizepräsident und Sekretär, zu zweien kollektiv.

Bureau Bern

13. Mai. In der Sitzung des Verwaltungsrates der **Hospes 1914**, Bern (S. H. A. B. Nr. 314 vom 16. Dezember 1912, pag. 2178) vom 15. April 1914 haben Kollektivprokura erhalten (Zeichnung je zu zweien): 1) **Gottfr. Marti**, Direktor der **Fritz Marti A. G. Bern**, von Rapperswil (Bern); 2) **Hermann Marbach**, Hotelier, Hotel Bären, Bern, von Ober-Wichtlach (Bern); 3) **Carl Milz**, Architekt in Bern, von Hofen-Griessenberg (Thurgau).

13. Mai. Die **Genossenschaft unter der Firma Vereinigte Pensionen und Kostgebereien von Bern und Umgebung** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 20. Februar 1912, pag. 293, und dortige Verweisung) hat in ihrer Generalversammlung vom 3. April 1914 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im S. H. A. B. Nr. 315 vom 23. Dezember 1911, pag. 2115 publizierten Tatsachen getroffen: Die Anmeldung zum Eintritt hat unter Anerkennung der Genossenschaftsstatuten schriftlich beim Präsidenten zu erfolgen. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand durch einstimmigen Beschluss der anwesenden Vorstandsmitglieder; kommt ein derartiger Beschluss nicht zustande, so bat der Vorstand das Aufnahmegesuch mit seinem Antrage der Monatsversammlung der Genossenschaft zur endgültigen Beschlussfassung zu unterbreiten. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitglied auf Ende eines Kalenderjahres frei; er muss schriftlich und unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von mindestens drei Monaten erklärt werden. Der dem Ausscheidenden oder dessen Rechtsnachfolgern zurückzuergebende Gegenwert des einbezahlten Stammanteiles wird, gestützt auf den Rechnungsabschluss desjenigen Jahres, auf dessen Ablauf der Austritt erfolgt, berechnet. Im Falle einer eingetretenen Vermögensverminderung ist das Stammanteilguthaben im Verhältnis hiezu gekürzt auszubezahlen. Die Auszahlung erfolgt nach Genehmigung der Rechnungen durch die Generalversammlung. Der Vorstand besteht aus 4–9 Personen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. An Stelle der bisherigen Vorstandsmitglieder **August Römer**, **Frau Rosa Oberholzer**, **Frl. Rosina Aeberhardt** und **Frau Elise Siegenthaler** wurden in den Vorstand gewählt: Als Sekretär-Kassier: **Bernhard Fritz**, von Burg (Bern), und als Beisitzer: **Fräulein Paula Liechti**, von Lauperswil, und **Frau Anna Tanner**, von Dintikon (Aargau); alle wohnhaft in Bern. Der Sekretär-Kassier ist heftig, kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

13. Mai. Aus dem Vorstand der **Brunnengenossenschaft Zollikofen** (S. H. A. B. Nr. 159 vom 23. Juni 1908, pag. 1141, und Verweisung) in Zollikofen, sind ausgetreten: 1) **Christian Balmer**, Präsident; 2) **K. Liebi**, Sekretär; 3) **Johann Marti**, Beisitzer, und 4) **Christian Gerber**, Beisitzer. Der neue Vorstand ist von der Generalversammlung bestellt worden wie folgt: 1) Präsident: **Fritz Haller**, bisheriger Vizepräsident; 2) Vizepräsident und Kassier: **Franz Rüedi**, von Alchenstorf, Dachdeckermeister in Zollikofen; 3) Sekretär: **Arnold Meyer**, von Rieden (Kt. Zürich), Beamter der Schweizerischen Bundesbahnen, in Zollikofen; 4) **I. Beisitzer**: **Jahoh Kläntsch**, von Schüpfen, Beamter der Schweiz. Bundesbahnen, in Zollikofen, und 5) **II. Beisitzer**: **Fritz Michel**, von Toffen, Bäcker in Zollikofen.

Bureau Biel

Buchdruckerei und Verlag. — 12. Mai. Die Firma **Andres & Kradolfer** in Biel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 3. November 1913) hat in die Natur des Geschäftes ferner aufgenommen: Druck und Verlag des «Sport- & Fremdenblattes vom Bielersee».

Bureau Trachselwald

Tuch und Spezereien. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Gottl. Baumgartner** in Rügshach, Gde. Rügsgau, ist **Gottlieb Baumgartner**, von Trub, Handelsmann in Rügshach. Tuch- und Spezereihandlung.

Lucern — Lucerna — Lucerna

1914. 11. Mai. Die Firma **D. Stutz, Dachdeckermeister**, Holzzementgeschäft, Dachmaterialien, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 397 vom 20. Oktober 1903, pag. 1585), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

11. Mai. Die **Genossenschaft unter der Firma Wasserversorgung Malters** mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 95 vom 18. April 1911, pag. 642, und dortige Verweisung) hat sich durch Beschluss ihrer Versammlung vom 6. Mai 1914 aufgelöst; die Firma ist nach hereits beendigter Liquidation erloschen.

Vertretungen. — 11. Mai. Die **Brüder Walter und Fritz Hauser**, von und wohnhaft in Lucern, haben unter der Firma **Gebrüder Hauser (Hauser frères) (Hauser Brothers) (Gebr. Hauser) (Hauser Bros.)** in Lucern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Vertretungen. Registristrasse 24.

Sportagentur. — 11. Mai. Die Firma **Ernest Pattison**, Sportagentur, in Lucern (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. November 1911, pag. 1933), wird infolge Abreise und unbekanntem Aufenthaltes des Inhabers von Amtswegen gestrichen.

11. Mai. **Verband der Milchlieferanten von Luzern und Umgebung** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 65 vom 12. März 1912, pag. 437, und dortige Verweisung). Für das vom Vorstande zurückgetretene Mitglied Remigi Blättler wurde gewählt: Emil Hochstrasser, von Klein-Dietwil (Aargau), in Dierikon. Aktuar ist an Stelle von Schmid, Robert Seherer-Haas, von und in Meggen, geworden.

Kleiderstoffe, Konfektion, etc. — 12. Mai. **Spoerri Détail A. G., Filiale Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern der «Spoerri Détail A. G.» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 23. Mai 1911, pag. 874, und dortige Verweisung). Es führen nunmehr Kollektivunterschrift je zu zweien die Verwaltungsratsmitglieder: Franz Anton Jelmoli in Zürich 8, Robert Müller-Landolt in Zürich 1 und Richard Hagnauer-Vogel in Zürich 8; Kollektivprokura ist erteilt an Jules Dechamps, August Jaeggi, Max Ruegg und Leopold Heinrich, alle in Zürich 8. Die Obgenannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Franz Hans Jelmoli ist erloschen.

12. Mai. **Käserelgenossenschaft Ohmstal und Umgebung** mit Sitz in Ohmstal (S. H. A. B. Nr. 266 vom 26. Oktober 1908, pag. 1841). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1914 sind Johann Blum und Josef Leonz Häfliger vom Vorstande zurückgetreten und ihre Unterschriften sind daher erloschen. Der Vorstand wurde hierauf wie folgt bestellt: Präsident ist Eduard Roth (bisher Beisitzer); Kassier: Armin Trachsel (bisher); Aktuar: Josef Blum, Sohn, von und in Ohmstal, Bachmatt; Beisitzer: Kaspar Ambühl (bisher), und Josef Blum, Sohn, von und in Ohmstal, Eadenhof.

12. Mai. **Käserelgenossenschaft Krumbach** mit Sitz in Geuensee (S. H. A. B. Nr. 300 vom 20. Juli 1905, pag. 1197, und dortige Verweisung). An der Genossenschaftsversammlung vom 19. April 1914 wurde an Stelle des verstorbenen Gottlieb Schmidlin als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Schmidlin, Sohn, von und in Schlicbach.

12. Mai. **Käserelgesellschaft Oberdorf zu Roggliswil** mit Sitz in Roggliswil (S. H. A. B. Nr. 58 vom 13. Februar 1905, pag. 229, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 1. März 1914 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen in folgenden Punkten eine Änderung erfahren: Die Art und Weise der Beitragsleistung, sowie die Höhe der Beiträge bestimmt alljährlich die Genossenschaftsversammlung. Der Austritt eines Mitgliedes aus der Genossenschaft kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss bis den 1. September dem Vorstande schriftlich angemeldet werden. Ausgeschlossene, sowie freiwillig austretende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf allfälliges Genossenschaftsguthaben. Das Rechnungsjahr der Gesellschaft schliesst auf 31. November. Eine Bestimmung betreffend die Bekanntmachungen der Gesellschaft ist in den revidierten Statuten nicht mehr enthalten. Die Amtsdauer des Vorstandes beträgt zwei Jahre. Die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, bezw. Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. An der gleichen Versammlung wurde auch der Vorstand teilweise neu bestellt. An Stelle der zurückgetretenen Richard Geiser und Vinzenz Kilehmann wurden in denselben gewählt: Als Präsident: Albert Steinmann, von Ebersecken, und als Kassier (zugleich Vizepräsident): Vinzenz Blum, von Roggliswil, beide wohnhaft in Roggliswil.

Glarus — Glaris — Glarona

Baumwoll-, Woll- und Seidendruckerei. — 1914. 13. Mai. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Trümpy, Schäppi & Cie.**, Baumwoll-, Woll- und Seidendruckerei, in Mitlödi (S. H. A. B. Nr. 33 vom 8. Februar 1907, pag. 226), ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter mit voller Unterschrift eingetreten: Dr. Johannes Heinrich Schäppi, junior, in Mitlödi.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

1914. 14. Mai. Die Firma **Vereinigte Uhrglasfabriken, Gesellschaft** mit beschränkter Haftung, Filiale Derendingen, vorm. A. Kummer in Derendingen, Hauptsitz in Strassburg i. E. (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. März 1907, pag. 397), ist infolge Aufgabe der Filiale erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

9. Mai. Der **Zentralschweizerische Kavallerieverein**, bisher in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 143 vom 7. Juni 1912, pag. 1026) hat in der Generalversammlung vom 1. März 1914 für die Amtsperiode 1914/15 den Zentralvorstand der Sektion Untere Emme übertragen und zugleich den Sitz nach Burgdorf verlegt. Die Firma ist in Solothurn erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Luxusartikel. — 1914. 11. Mai. Inhaber der Firma **Comptoir Sulsse «Helvetia» René Weiller** in Basel ist René Weiller, von Mülhausen i. Elsass, wohnhaft in Paris. Kommission (articles de luxe). Birmannsgasse 1.

Schuhwaren. — 11. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Andreas Gessler A. G.** in Basel hat in der Generalversammlung vom 28. Februar 1914 ihre Statuten revidiert. Die im S. H. A. B. Nr. 199 vom 7. August 1909, pag. 1383 publizierten Tatsachen sind dadurch nicht geändert worden.

Spedition, Kommission, Agenturen. — 12. Mai. In der Firma **Stelmacher & Rueff** in Antwerpen ist die für ihre Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 297 vom 26. November 1913, pag. 2088) an Hermann Schwarz erteilte Kollektivprokura erloschen.

12. Mai. Unter dem Namen **Allgemeine Krankenpflege** besteht mit Sitz in Basel ein Verein, welcher den Zweck hat, für seine versicherten Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle die Auslagen der Krankenpflege zu übernehmen. Die Statuten sind in ihrer jetzigen Fassung am 29. April 1914 festgestellt worden. Freies Mitglied kann jedermann werden, der ohne Anspruch auf Gegenleistung einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 5 bezahlt oder sich unentgeltlich an der Verwaltung beteiligt. Versichertes Mitglied kann jede im Kanton Basel-Stadt sich dauernd aufhaltende Person werden, wenn sie weniger als 50 Jahre alt und nicht schon bei mehr als einer andern Krankenkasse versichert ist. Die Aufnahme erfolgt auf Grund einer Untersuchung durch einen Kassenarzt durch die von der Oberleitung hiezu bevollmächtigten Organe. Die Mitgliedschaft erlischt: Durch den Tod, durch Austritt, welcher jederzeit freisteht, durch Wegzug aus dem Kantonsgebiet, durch Nichtbezahlung der Beiträge und durch Ausschluss durch die Oberleitung. Die Höhe der Beiträge für die versicherten Mitglieder wird jährlich durch die Hauptversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen, eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung, der aus 15 Mitgliedern bestehende Vorstand, die aus drei Mitgliedern des Vorstandes gebildete Oberleitung und die Rechnungsrevisoren. Im Namen des Vereins führen der Präsident, der Seckelmeister und der Schreiber des

Vorstandes, die zusammen die Oberleitung bilden, die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Präsident ist Dr. Hans Burckhardt, von und in Basel; Seckelmeister ist Georges Fürstenberger-Vonder Mühl, von und in Basel, und Schreiber ist Heinrich Rohr-Duthaler, von Basel, wohnhaft in Pratteln (Baselland). Geschaftslokal: Theaterstrasse 22.

Diätetische Nahrungsmittel. — 13. Mai. Die Firma «G. P. Richter» in Zürich 3 (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 18. Mai 1911 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 125 vom 19. Mai 1911, pag. 853) hat am 1. April 1914 in Basel eine Zweigniederlassung unter der Firma **G. P. Richter, Filiale Basel** errichtet. Ausser dem Firmainhaber Gustav Paul Richter-Wittmann, von Chemnitz (Sachsen), wohnhaft in Zürich 3, ist zur Vertretung der Zweigniederlassung als Prokurist befugt, und zwar mit Beschränkung auf diese: Arno Haelen, von Oberplanitz (Sachsen), wohnhaft in Basel. Fabrikation und Handel in diätetischen Nahrungsmitteln. Sommergasse 35.

Kohlen und Holz. — 13. Mai. Inhaber der Firma **R. Botschko-Schterenbuch** in Basel ist Rafiszel Botschko-Schterenbuch, von Chorzele (Russland), wohnhaft in Basel. Handel in Kohlen und Holz. Birmannsgasse 49.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Apotheke. — 1914. 12. Mai. Die Firma **K. Fr. Katzenmeyer, Apotheke**, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 28. September 1911, pag. 1615), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Katzenmeyers Apotheke».

Inhaberin der Firma **A. Katzenmeyers Apotheke** in Neuhausen ist Frau Maria Anna Katzenmeyer-Rittler, von und in Neuhausen. Apotheke. «Zur Alpenrose». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «K. Fr. Katzenmeyer».

Spzereien, Merceriewaren, etc. — 12. Mai. Die Firma **M. Habützel, Spzerei-, Mercerie-, Wollen- und Baumwollgarnhandlung**, in Wilchingen (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. Juni 1883, pag. 751), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Holzindustrie, gemischte Waren, Baugeschäft. — 1914. 11. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **P. Vieli & Cie.** in Rhodüns (S. H. A. B. vom 17. Januar 1899, und Nr. 251 vom 7. Oktober 1909, pag. 1695) ist der Gesellschafter Alexander Vieli infolge Todes ausgeschieden. Für die Firma ist nunmehr auch Josef Vieli zu zeichnen befugt.

Hotel. — 13. Mai. Die Firma **Nicolaus Tarnutzer** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1910, pag. 201) hat den Sitz ihres Geschäftes von St. Moritz nach Chur verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Monopol in Chur. Wohnsitz des Firmainhabers ist ebenfalls Chur.

Ngcozio e albergo. — 13 maggio. La società in nome collettivo **Fratelli Salis, a Castasegna, negozio e albergo** (F. u. s. di c. del 25 settembre 1895), viene cancellata per cessione della azienda alla ditta «Ernesto Salis», a Castasegna, la quale assume l'attivo e il passivo della cessata ditta.

Spirituosi, coloniali, ecc. — Proprietario della ditta **Ernesto Salis, a Castasegna, è Ernesto Salis, di e a Castasegna. Spirituosi, coloniali, chineglieria. Casa n° 9.**

Aargau — Argovle — Argovia

Bezirk Bremgarten

1914. 12. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Berikon** in Berikon (S. H. A. B. 1913, pag. 1708) hat an Stelle von Silvan Gebrüg zum Beisitzer gewählt: Johann Koller, Pfisterer, von und in Berikon.

Bezirk Zofingen

12. Mai. Die **Käserelgenossenschaft Balzenwil** in Balzenwil, Gemeinde Murgenthal (S. H. A. B. 1912, pag. 1458) hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1914 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderung vorgenommen: Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Der Vorstand ist bestellt worden wie folgt: Präsident ist Johann Uhlmann, von Trub (Kt. Bern); Vizepräsident ist Friedrich Uhlmann, von Trub (Kt. Bern); Aktuar ist Jakob Kunz, von Murgenthal; Kassier ist Karl Schindler, von Bolligen (Kt. Bern); Beisitzer ist Robert Urban, von Inkwil (Kt. Bern); alle in Balzenwil.

12. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Besitzer des Käserelgebäudes Rothrist (Genossenschafts-Käserel)** in Rothrist (S. H. A. B. 1911, pag. 583) hat an Stelle von Jakob Dätwyler zum Aktuar gewählt: August Dätwyler in Rothrist.

12. Mai. Die **Käserelgenossenschaft Rothrist** in Rothrist (S. H. A. B. 1913, pag. 979) hat an Stelle von Jakob Dätwyler zum Aktuar gewählt: August Dätwyler in Rothrist.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Drogheria e farmacia. — 1914. 13 maggio. La ditta **G. Bunioli**, in Bellinzona, drogheria e farmacia (F. o. s. di c. 29 aprile 1901, n° 156, pag. 621), viene cancellata per decesso del titolare e cessione del commercio da parte dell'erede alla ditta seguente:

Proprietario della ditta **Ernesto Rossi farmacia e drogheria** già **G. Bunioli**, in Bellinzona, è Ernesto Rossi, di Ernesto, da St-Abbondio, domiciliato in Bellinzona. Farmacia e negozio di drogheria.

Ufficio di Locarno

Birraria. — 13 maggio. Proprietario della ditta **Guglielmo Barberis**, in Muralto, è Guglielmo Barberis, da Pallanza, domiciliato a Muralto. Birraria Muralto.

Caffè. — 13 maggio. Proprietario della ditta **Bogni Antonio**, in Muralto, è Antonio Bogni, fu Angelo, da Coldrerio, domiciliato a Muralto. Caffè della Stazione.

Costruzioni. — 13 maggio. Proprietario della ditta **G. Antognini**, in Brissago, è Giuseppe Antognini, fu Erminio, da Vairano, domiciliato in Brissago. Imprese di costruzioni.

Ufficio di Lugano

13 maggio. Sotto la ragione sociale **Photochromo Lugano, Fratelli Zwyer**, Carlo e Federico Zwyer, di Carlo, di Carniola (Austria), domiciliati in Lugano, hanno costituito, in Lugano, una società in nome collettivo, che ha avuto principio il 27 luglio 1912. Fabbricazione di porta cartoline, compere e vendita di cartoline illustrate, fotografie per reclami industriali.

Macelleria. — 13 maggio. Proprietaria della ditta **M. Botta**, in Lugano, è Maria Botta, moglie di Amedeo, nata Buzzi, di Lomazzo (Como), domiciliata in Lugano. Macelleria.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Avenches

1914. 12 mai. La société coopérative Société du Battoir à Grain de Cudrefin, à Cudrefin (F. o. s. du c. du 24 janvier 1914, page 133), dans son assemblée du 15 janvier 1914, a modifié son comité, en remplaçant son secrétaire-caissier par Jaques-Samuel Vassaux, à Cudrefin.

Bureau de Cully

Entrepreneur. — 12 mai. La maison Paul Perrin, entrepreneur, à Lignières sur Saint-Saphorin (Lavaux) (F. o. s. du c. du 15 juillet 1912), est radiée ensuite de départ.

12 mai. La Société militaire de Forel, association, soit société coopérative, à Forel (F. o. s. du c. du 17 avril 1886), a, dans son assemblée du 5 avril 1914, composé son comité de Charles Lavanchy, président; Frédéric Dumard, secrétaire; Henri Fonjallaz, Eugène Duflon, Victor Corboz, Henri Mercanton, Henri et Frédéric Cordey, à Forel.

12 mai. Dans son assemblée du 8 janvier 1914, la Fromagerie No 2 de Savigny, société coopérative, à Savigny (F. o. s. du c. du 27 juillet 1887), a composé son comité d'Aimé Gavin, président; Charles Cordey, secrétaire; Emile Bastian, Vincent Cornut, à Savigny.

Genf — Genève — Sinevre

1914. 12 mai. Suivant statuts approuvés le 19 février 1914, il est constitué, sous la dénomination de Syndicat agricole de Corsier-Anières-Hermance, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., et ayant pour but de grouper les agriculteurs de la région, pour la défense de leurs intérêts professionnels. Plus spécialement, elle agira par l'achat et la vente des articles de consommation et de production, selon les besoins de ses membres, et par l'achat et la location d'instruments de culture. Son siège est à Anières. Tous les agriculteurs de la région de Corsier-Anières-Hermance peuvent être admis à faire partie du syndicat moyennant une demande écrite, acceptée par le comité, et le paiement d'une finance d'entrée de fr. 2. Les nouveaux membres peuvent être astreints au paiement d'une finance d'entrée supplémentaire, calculée au prorata de l'avoir social. La cotisation annuelle est d'un franc. La qualité de sociétaire se perd: 1° Par la démission, adressée au comité avant le 1er octobre; 2° par l'exclusion prononcée pour de justes motifs par l'assemblée générale; 3° par la mort; toutefois, en cas de décès d'un membre du syndicat, laissant des héritiers directs, sa qualité de sociétaire passe sans versement de droit d'entrée à celui des héritiers que ces derniers auront désigné. Cette désignation devra être faite dans les trois mois après une mise en demeure du comité, faute de quoi, la qualité de sociétaire est définitivement perdue pour le ou les ayants-droit. Les sociétaires sortants n'ont droit qu'à la répartition du bénéfice annuel, s'il y a lieu. Ils perdent tout droit à l'actif social. La société est administrée par un comité de sept membres, nommés en assemblée générale pour deux ans et rééligibles. Le comité choisit dans son sein un président, un vice-président et un secrétaire-caissier ou gérant, ce dernier n'est pas obligatoirement pris parmi les sociétaires. La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et celle du secrétaire-caissier. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avoir social. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers. A la fin de l'année comptable, il est établi un bilan, conformément à l'art. 656

du C. O. Le bénéfice net est la différence entre l'actif et le passif. L'assemblée générale se prononce sur l'emploi du bénéfice annuel. La répartition éventuelle aura lieu proportionnellement à la valeur des achats de chaque sociétaire pendant l'exercice écoulé. Le comité est composé de Paul Chollet, président, à Anières; Jean Pugin, vice-président, à Corsier; François Rossiaud, secrétaire-caissier, à Anières; Eugène Jacquet, à Hermance; Emile Neury, à Corsier; Louis Métral, à Anières, et Antoine Argand, à Corsier.

Journal. — 12 mai. La société en nom collectif «Olttramare et Debrit», exploitation du journal l'«A. B. C.», à Genève (F. o. s. du c. du 24 février 1913, page 322), est déclarée dissoute à dater du 6 mars 1914. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison Olttramare et Debrit, en liquidation, par Edouard Folliet, domicilié à Genève, auquel tous pouvoirs sont conférés à cet effet.

12 mai. La société anonyme dite Etablissements Mécaniques Horus, à Carouge, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 23 juillet 1913, page 1360, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Horlogerie. — 12 mai. La procuration collective, conférée à Albert Filliontaz, par la maison Wittnauer et Co, comptoir et commerce d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1911, page 1616), est éteinte. Par contre, la maison a conféré procuration collective à Bertrand Béguelin, domicilié au Petit-Saconnex, lequel signera collectivement avec Charles-W. Widmaier (déjà inscrit).

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1914. 11. Mai. Zwischen Paul Bernhard Max Schmidt, Buchhändler, von und wohnhaft in Basel (Inhaber der Firma «Paul Schmidt vorm. F. Festersen & Co» in Basel), und dessen Ehefrau Elisabeth Pauline Therese, geb. Hackbarth, besteht vertragliche Gütertrennung.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

1914. 13 maggio. Il regime matrimoniale dei coniugi Amedeo Botta, fu Giovan-Battista, e moglie Maria, nata Buzzì, di Lomazzo (Italia), domiciliati a Lugano, è quello della separazione dei beni, previsto dagli art. 241—247 C. c. s. La moglie Maria è titolare della ditta individuale «M. Botta», in Lugano, inscrita oggi stesso nel registro di commercio.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1914. 13 mai. Les époux Paul-Henri Duvoisin, fabricant d'horlogerie, aux Geneveys s. Coffrane (chef de la maison «H. Duvoisin», fabrication et vente d'horlogerie, aux Geneveys s. Coffrane), et Marie-Margcelle Duvoisin; née Perret, actuellement domiciliée à Rochefort, ont adopté, suivant contrat de mariage du 28 avril 1914, le régime de la séparation de biens, tel qu'il est établi par les art. 241 et suivants du C. c. s.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Bilanz vom 31. Dezember 1913

Aktiva			Passiva	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
8,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	10,000,000	—
81,827	30	Kassabestand inkl. Check-Rechnung.	3,770,000	—
298,045	—	Wechsel im Portefeuille.		
8,172,428	86	Effekten und hypothekarische Anlagen inkl. Marchzinsen.		
806,306	13	Liegenschaften St. Elisabethenstrasse 46 und Wallstrasse 4 in Basel (Brand-Assekuranz Fr. 567,500).		
126,024	13	Konto des Umbaus und der Renovierung des Verwaltungsgedäudes		
40,000	—	Liegenschaft Zürcherstrasse Nr. 13 in Basel (Brand-Assek. Fr. 50,000).		
1,000,000	—	Liegenschaft Friedrichstrasse Nr. 31 in Berlin.		
1,167,575	95	Guthaben bei Bankiers der Gesellschaft.		
1,447,928	78	» » Agenturen.		
135,382	23	» » Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften und Diversen.		
—	—	Mobilien-Konto.		
—	—	Schulden-Konto.		
		(B. 14)		
21,275,518	38		21,275,518	38

Basel, den 6. April 1914.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Rud. Iselin. Der Vice-Präsident: C. Zahn. Die Direktion: A. Simon. Dr. E. Simon.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA in St. Gallen

Bilanz pro 31. Dezember 1913

Aktiva			Passiva	
Fr.	Cts.		Fr.	Cts.
8,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.	10,000,000	—
3,521,190	49	Darlehen auf Hypotheken.	2,063,300	—
3,300,005	65	Effekten.	1,008,120	98
304,609	—	Wechsel im Portefeuille.	933,833	57
54,780	86	Barschaft in Kassa.	1,837,196	06
150,000	—	Verwaltungsgebäude.	629,122	66
100,000	—	Haus in Stuttgart.	141,592	66
1,058,255	88	Ausstände bei Agenturen und Versicherten.	300	—
618,825	96	Guthaben bei Banken und Bankiers.	131,925	39
9,035	40	Diverse Debitoren.	125,014	56
110,879	25	Zu verrechnende Zinsen auf die festen Anlagen.	480,069	41
122,892	80	Guthaben von Versicherungsgesellschaften		
		(B. 15)		
17,350,475	29		17,350,475	29

St. Gallen, den 7. April 1914.

Der Verwaltungsrat: F. Haltmayer, Präsident. Der Direktor: Dürr.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Spezialhandel der Schweiz nach Ländern

COMMERCE SPÉCIAL DE LA SUISSE AVEC LES DIVERS PAYS

Werte in Franken. — Valeurs en francs.

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	1912	1913	% der Gesamteinfuhr % de l'importation totale	Differenz 1913 gegenüb. 1912 Différence 1913 vis-à-vis de 1912	1912	1913	% der Gesamtausfuhr % de l'exportation totale	Differenz 1913 gegenüb. 1912 Différence 1913 vis-à-vis de 1912
Deutschland — Allemagne	647,160,821	630,870,272	32,87	- 16,290,549	307,028,634	305,650,972	22,21	- 1,368,662
Oesterreich-Ungarn — Autriche-Hongrie	122,366,222	108,468,710	5,65	- 13,897,512	88,661,566	78,357,507	5,69	- 10,304,059
Frankreich — France	376,333,648	347,985,263	18,13	- 28,348,385	137,875,496 ¹⁾	141,249,561	10,26	+ 3,374,065
Italien — Italie	192,622,514	207,024,745	10,79	+ 14,402,201	90,608,290	89,150,180	6,48	- 1,458,110
Total der 4 Grenzländer Total des 4 pays limitrophes	1,338,489,235	1,294,348,990	67,44	- 44,134,245	624,173,986¹⁾	614,130,229	44,64	- 9,753,757
Belgien — Belgique	38,939,605 ¹⁾	35,109,758	1,83	- 3,829,847	27,619,610	28,187,908	2,05	+ 568,298
Niederlande — Pays-Bas	21,647,139	25,331,371	1,32	+ 3,684,232	11,870,112	11,588,865	0,84	- 281,247
Grossbritannien — Grande-Bretagne	116,784,581	112,665,559	5,87	- 4,098,972	229,716,337	236,164,618	17,16	+ 6,448,276
Russland — Russie	80,226,146	71,467,128	3,73	- 8,759,018	47,808,327	58,718,905	4,27	+ 10,910,578
Schweden — Suède	10,150,616	2,359,541	0,12	- 7,791,075	7,675,029	9,119,694	0,66	+ 1,448,595
Norwegen — Norvège	1,308,345	1,600,984	0,08	+ 292,639	2,968,865	3,637,782	0,26	+ 668,917
Dänemark — Danemark	10,680,404	3,684,915	0,19	- 6,995,489	5,968,422	6,795,612	0,49	+ 827,190
Portugal — Portugal	1,011,013	838,288	0,04	- 172,725	5,263,145 ¹⁾	5,518,639	0,40	+ 255,494
Spanien — Espagne	30,408,197	29,209,512	0,62	- 1,198,685	27,280,306	30,076,523	2,23	+ 3,396,217
Griechenland — Grèce	1,773,776	2,541,963	0,13	+ 768,187	2,061,633	2,465,095	0,18	+ 403,462
Serbien — Serbie	1,547,949	1,071,585	0,06	- 476,364	1,816,473	1,383,706	0,13	+ 432,767
Bulgarien — Bulgarie	5,657,347	2,207,819	0,12	- 3,449,528	2,551,010	2,134,596	0,16	- 416,414
Rumanien — Roumanie	43,217,011	14,989,794	0,78	- 28,227,217	9,705,668	7,958,926	0,58	- 1,746,742
Europäische Türkei — Turquie d'Europe	1,978,898	1,154,874	0,06	- 824,024	8,977,607	7,469,187	0,54	- 1,508,420
Europa — Europe	1,703,704,212¹⁾	1,598,584,961	83,29	- 105,119,251	1,015,456,600¹⁾	1,026,704,280	74,59	+ 11,247,680
Aegypten — Egypte	25,144,147	26,295,185	1,37	+ 1,150,988	5,652,848	6,431,059	0,47	+ 828,211
Algier, Tunis — Algérie, Tunisie	2,564,502	2,275,031	0,12	- 289,471	6,361,390	6,917,634	0,50	+ 556,244
Südafrika — Afrique australe	1,086,707	680,191	0,03	- 406,516	2,120,822	2,724,728	0,20	+ 603,906
Uebrigere Afrika — Reste de l'Afrique	4,979,479	5,863,593	0,28	+ 884,114	3,260,992	3,993,298	0,29	+ 732,306
Afrika — Afrique	38,774,835	34,614,250	1,80	+ 639,415	17,396,052	20,116,719	1,46	+ 2,720,667
Asiatische Türkei — Turquie d'Asie	4,700,496	4,950,725	0,26	+ 250,229	4,525,143	5,279,420	0,38	+ 754,277
Persien, Afghanistan — Perse, Afghanistan	556,416	68,677	—	- 487,739	450,974	674,950	0,05	+ 223,976
Britisch Indien — Inde britannique	10,624,678	12,092,906	0,63	+ 1,468,228	22,175,835	22,719,988	1,65	+ 544,153
Siam, Indo-China — Siam, Indo-Chine	192,354	317,787	0,02	+ 125,433	1,637,202	1,354,796	0,09	- 282,406
Niederländisch Indien — Inde néerlandaise	7,110,808	7,912,737	0,41	+ 801,929	7,642,657	8,582,311	0,63	+ 939,654
Philippinen — Philippines	3,042,039	2,957,043	0,11	- 85,996	2,522,667	3,604,055	0,26	+ 1,081,388
China — Chine	9,816,584	11,248,359	0,59	+ 1,431,775	4,520,422	7,363,923	0,54	+ 2,843,501
Japan — Japon	16,712,679	19,257,139	1,00	+ 3,544,460	8,496,789	8,816,180	0,64	+ 319,391
Asien — Asie	61,566,114	57,900,373	3,02	+ 634,259	51,971,689	58,295,623	4,24	+ 6,323,934
Kanada — Canada	18,900,339	19,847,865	1,03	+ 947,526	31,774,433	30,965,591	2,25	- 808,842
Vereinigte Staaten — Etats-Unis	63,761,334	117,807,807	6,14	+ 34,136,473	135,671,960	136,431,618	3,91	+ 759,658
Mexiko — Mexique	1,003,730	77,283	0,04	- 926,447	6,659,196	6,538,139	0,48	- 121,057
Zentralamerika — Amérique centrale	6,135,576	6,869,067	0,36	+ 733,491	7,772,699	8,589,273	0,62	+ 816,574
Kolumbien etc. — Colombie, etc.	8,936,433 ¹⁾	7,725,220	0,40	- 1,211,213	1,813,576	2,142,334	0,16	+ 328,758
Brasilien — Brésil	20,686,162	20,039,326	1,05	- 646,836	22,416,789	20,405,640	1,47	- 2,011,149
Argentinien — République d'Argentine	35,979,335	36,942,475	1,33	+ 963,140	29,829,910	29,863,604	2,17	+ 33,694
Chile — Chili	656,969	633,551	0,04	- 23,418	4,385,784	5,765,994	0,12	+ 1,380,210
Uebrigere Südamerika — Reste d'Amérique du Sud	4,241,269	3,682,934	0,19	- 558,335	4,578,073	5,296,602	0,33	+ 718,529
Amerika — Amérique	175,377,147¹⁾	214,528,038	11,18	+ 39,150,891	245,499,620¹⁾	246,018,994	17,87	+ 519,374
Anstralischer Bund — Confédération austral.	14,084,112	13,295,773	0,69	- 788,339	16,495,672	14,457,002	1,45	- 2,038,670
Neu-Seeland — Nouvelle-Zélande	623,807	858,295	0,02	+ 234,488	2,352,357	3,033,059	0,22	+ 680,702
Australien — Australie	14,707,919	13,654,068	0,71	- 1,053,851	18,848,029	17,490,061	1,27	- 1,357,968
Unbestimmbar — Indéterminé	—	—	—	—	8,444,681	7,773,439	0,57	- 671,242
Total	1,979,120,227¹⁾	1,919,281,680	100	- 59,838,547	1,357,616,671	1,376,399,116	100	+ 18,782,445
Hierzu: Gemünztes Edelmetall ²⁾ En plus: Les métaux précieux monnayés ²⁾	60,329,609	58,054,945	—	- 2,274,664	33,118,057	34,409,778	—	+ 1,291,716

¹⁾ Berichtigte Ziffern. — Chiffres rectifiés. — ²⁾ Hauptsächlich im Verkehr mit Frankreich und Italien. — Principalement dans le trafic avec la France et l'Italie.

Russische Staatsfinanzen
Der russische Finanzanleger veröffentlicht die vorläufigen Angaben betreffend die Einnahmen und Ausgaben des russischen Staates während des Jahres 1913. Die diesbezüglichen Totalsummen entwerfen, soweit es sich um Ziffern handelt, ein glänzendes Bild:

	rund	Erwartet (in Millionen Rubel)	Eingegangen (in Millionen Rubel)	Differenz
Ordentliche Einnahmen	3,340 ¹⁾ / ₄	3,417	+ 176 ¹⁾ / ₄	
Ordentliche Ausgaben	3,012 ¹⁾ / ₄	3,070	+ 57 ¹⁾ / ₄	
Einnahmenüberschuss	228¹⁾/₄	347	—	
Ausserordentliche Einnahmen	10	13,7	+ 3,7	
Ausserordentliche Ausgaben	298	285,4	+ 47,4	
Defizit	228	271,7	—	

Dieses Defizit ist gedeckt worden durch den Ueberschuss des ordentlichen Budgets, von dem noch ein Rest von rund 75 Millionen Rubel nachblieb, der, zusammen mit den von früheren Jahren nachgebliebenen 433 Millionen Rubel eine Summe von mehr als 500 Millionen Rubel ausmacht.

	rund	Einnahmen (in Millionen Rubel)	Ausgaben (in Millionen Rubel)	Differenz
Ordentliche	3,417,0	3,070,1	+ 346,8	
Ausserordentliche	13,7	285,4	- 271,7	
Total	3,430,7	3,355,5	+ 75,2	

Das Wachstum der ordentlichen Einnahmen im verflossenen Jahre nach den hauptsächlichsten Unterabteilungen des Budgets wird durch folgende Tabelle illustriert:

Kategorie der Einnahmen	1913	1912	Differenz
Direkte Steuern	271,9	243,3	+ 28,6
Indirekte Steuern	708,5	650,4	+ 58,1
Zölle und Stempelsteuern	281,1	199,2	+ 81,9
Regalien	1,025,5	945,1	+ 80,4
Staatliches Eigentum und Kapital	1,043,5	937,7	+ 105,8
Verkauf staatlichen Eigentums	2,8	2,1	+ 0,7
Teilzahlungen für früher veräußertes staatl. Eigentum	1,2	0,9	+ 0,3
Vergütung von Ausgaben des Fiskus	116,8	109,7	+ 7,1
Kleine und zufällige Einnahmen	16,7	19,5	- 2,8

Unter den ausserordentlichen Ausgaben verdienen erwähnt zu werden:

	(Millionen Rubel)
Ausgaben, die mit dem russisch-japanischen Krieg zusammenhängen	0,2
Kriegsministerium	90,1
Eisenbahnbauten	110,7
Verbesserung des Staatseisenbahnwesens	17,7
Hafenbauten	18,0
Nachkredite für das Kriegsministerium	37,7

Die obenstehenden Angaben beweisen, dass alle Steuerquellen regelmässig fließen und dass daher das ökonomische Leben des Landes sich in allen seinen Funktionen entwickelt.

Ein allzugrosser Optimismus ist aber nicht am Platz. Das Anwachsen der Zolleinnahmen um 26 Millionen Rubel beweist, dass die russische Industrie mit der wachsenden inneren Nachfrage nicht Schritt halten kann. Ein noch viel beunruhigenderes Symptom ist das salto mortale, das der Hauptartikel der Staatsregalien, das Branntwein-Monopol, im vergangenen Jahre gemacht hat, indem sich dessen Einnahmen in dem einen Jahre auf beinahe 75 Millionen Rubel vergrössert haben, was einem Mehrverbrauch von ungefähr 10¹/₂ Millionen Wedros (1 Wedro = 12,299 l), also ungefähr 10% des allgemeinen Branntweinverbrauches, gleichkommt. In früheren Jahren betrug diese Zunahme höchstens 2,7 Millionen Wedros oder 28,9 Millionen Rubel. Interessant ist, dass diese 75 Millionen Rubel dem oben erwähnten Reiberschuss des Budgets gleichkommen.

Schweizerische Landesausstellung. Am 8. Mai wurde in der Schweizerischen Landesausstellung in Bern ein Postbureau eröffnet, das während der ganzen Dauer der Ausstellung im Betrieb sein wird und das sich mit sämtlichen Dienstzweigen befasst. Immerhin erstreckt sich der Bestelldienst nur auf die Briefpostgegenstände. Eine Vertragung der Pakete kann nicht stattfinden, weil Getränke, Nahrungs- und Genussmittel beim Eintritt ins Ausstellungsgebiet besonderen Gebühren unterliegen und die Paketsendungen von den hierzu bestellten Ausstellungsorganen auf gebührenpflichtigen Inhalt untersucht werden.

Soweit möglich werden die Ausstellungsbehörden schriftliche Erklärungen der Empfänger beibringen, durch die das Ausstellungspostbureau ermächtigt wird, die Pakete den Ausstellungsbehörden zum Gebührenbezug auszuliefern. Solche Sendungen werden dem hierzu bevollmächtigten Ausstellungsbeamten gegen Bescheinigung ausgehändigt, der dann die Uebergabe an den Empfänger besorgen wird. Pakete für Empfänger, welche die vorstehend erwähnte Erklärung nicht abgegeben haben, werden, sofern sie nicht postlagernd adressiert sind, den Empfängern zur Abholung am Schalter gemeldet. Diese haben sodann den Ausstellungsorganen gegenüber die mit dem Gebührenbezug in Verbindung stehenden Förmlichkeiten selbst zu erfüllen. Die Absender sind entsprechend zu verständigen.

Gegenstände, die durch den Briefträger zu bestellen sind, haben die genaue Bezeichnung (Name, Vorname und Beruf oder Stellung) des Empfängers zu tragen; überdies ist auch die Nummer der Gruppe und das Gebäude, wo der Empfänger sich aufhält, anzugeben, z. B. Herr N. N., Gruppe 39, Öffentliche Verkehrsanstalten.

Postlagernde Gegenstände müssen die Bezeichnung «postlagernd Bern, Landesausstellung» tragen, ansonst sie beim Hauptpostbureau zur Verfügung des Empfängers gehalten werden.

— **Ausstellungsbrief.** Die Oberpostdirektion wird an der Schweizerischen Landesausstellung in Bern, wo in der Abteilung für Postwesen (Eingang von der Neubrücke links) u. a. die Einrichtungen für den Aufdruck von Postwertzeichen auf Briefumschläge, Karten usw. im Betrieb aufgestellt sein werden, einen sich aus Briefbogen und Umschlag zusammensetzenden «Ausstellungsbrief» ausgeben. Briefbogen und Umschlag sind mit einem Wasserzeichen «Schweiz. Landesausstellung Bern 1914 — Schweiz. Post — Postes suisses — Poste svizzera» versehen. Die Adressseite des Umschlages trägt die Bezeichnung «Ausstellungsbrief», sowie in farbiger Vignette ein postalesches Motiv und eine Silhouette von Bern mit den Bergen im Hintergrund. Der Brief erscheint in den Taxwerten von 5, 10 und 25 Rp. Der Verkaufspreis beträgt 10, 15 und 30 Rp. Der Verkauf findet ausschliesslich an den Schaltern des Ausstellungsbureaus, sowie in der Ausstellungsabteilung für Postwesen, wo der Aufdruck der Marke vorgenommen wird, statt; schriftliche Bestellungen können immerhin auch an die Wertzeichenkontrolle der Oberpostdirektion in Bern gerichtet werden. Die Zusendung erfolgt unter Nachnahme.

Exposition nationale suisse. Le 8 mai s'est ouvert dans l'enceinte de l'exposition nationale suisse, à Berne, un bureau de poste qui fonctionnera pendant toute la durée de l'exposition et qui s'occupe de toutes les branches de service.

Le service de distribution ne s'étendra toutefois qu'aux correspondances. Il n'est pas possible de procéder à la distribution des colis, car les boissons et les produits alimentaires seront passibles de droits spéciaux à l'entrée dans l'enceinte de l'exposition et du personnel de l'exposition, spécialement désigné, soumettra les envois de messagerie à une revision, afin d'établir si le contenu est soumis au droit.

Dans la mesure où la chose sera faisable, les autorités de l'exposition fourniront des déclarations écrites, émanant des destinataires, autorisant le bureau postal de l'exposition à délivrer les colis à ces autorités. Les envois seront, dans les cas de cette nature, délivrés contre quittance au fonctionnaire de l'exposition dûment autorisé, lequel en effectuera ensuite la remise aux destinataires.

Les personnes qui n'auront pas fourni la déclaration en question seront avisées de l'arrivée de leurs colis — en tant que ceux-ci ne seront pas adressés poste restante — et invitées à les retirer au guichet. Ces destinataires devront ensuite remplir eux-mêmes les formalités vis-à-vis des organes de l'exposition, en ce qui concerne la perception du droit sur les produits alimentaires. Il faudra renseigner les expéditeurs en conséquence.

Les objets à délivrer par le facteur doivent porter l'adresse exacte du destinataire (nom, prénom, profession ou emploi), de plus, il est nécessaire d'indiquer le numéro du groupe et le bâtiment, où se trouve le destinataire, par exemple: Monsieur N. N., groupe 39, Services publics de transports et de communications.

Les envois poste restante devront porter la désignation «Poste restante, Berne, Exposition nationale», sans quoi on les tiendra à la disposition du destinataire au bureau principal des postes.

— **Lettre de l'Exposition.** Dans la section «Postes» de l'Exposition nationale suisse, à Berne, qui se trouve à gauche de l'entrée située à la Neubrücke, la direction générale des postes fera, entre autres, installer et fonctionner les appareils servant à l'impression de timbres-poste sur des enveloppes de lettres, cartes, etc. On préparera et vendra aussi, au même endroit, une «lettre de l'Exposition», se composant d'une seule feuille de papier, découpée de manière à servir à la fois pour la correspondance et pour l'enveloppe. Le papier à lettres et la partie de la feuille tenant lieu d'enveloppe sont munis de l'inscription en filigrane «Schweiz. Landesausstellung Bern 1914 — Schweiz. Post — Postes suisses — Poste svizzera». Le côté de l'adresse de la lettre porte la mention «Exposition Nationale», ainsi qu'une vignette en couleur, représentant un motif postal et une silhouette de Berne, avec les Alpes. La «lettre de l'Exposition» aura une valeur d'affranchissement de 5, de 10 ou de 25 centimes. On la vendra à raison de 10, 15 et 30 centimes. La vente s'effectuera aux guichets du bureau postal de l'exposition, ainsi que dans la partie de l'exposition, réservée à la poste, où l'on procédera à l'impression du timbre. Toutefois, des commandes peuvent être adressées par correspondance au contrôle des estampilles de valeur de la direction générale des postes, à Berne. L'expédition se fera contre remboursement.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 15. Mai an — Cours de réduction à partir du 15 mai

Deutschland	Fr. 123.05 = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	104.60 = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	104.60 = 100	Hongrie
Italien	99.70 = 100 Liras	Italie
Belgien	99.55 = 100 Fr.	Belgique
Luxemburg	98.50 = 100	Luxembourg
Grossbritannien und Irland	25.25 = 1 Pf. St.	Gr.-Bretagne et Irlande
Argentinien	502. — = 100 Goldp.	Argentine

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Kassa-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Emission métalliques	Portefeuille	Lombard Nouissements	Bire- und Depotsrechnungen Comptes de virements et d. dépôts
7. V.	Fr. 1,000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. f. = Fr. 2.03, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 \$ = Fr. 5)				Fr. fr. 1000
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1914:	269,598	187,399	89,265	21,777	39,255
1913:	276,365	190,179	99,295	32,014	43,346
1912:	265,018	171,282	108,511	14,117	35,817
1911:	251,501	168,491	113,856	8,733	20,400
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1914:	986,404	332,719	684,211	51,459	99,691
1913:	969,284	293,957	707,503	71,641	99,172
1912:	918,650	249,215	651,361	92,850	90,957
1911:	845,656	257,951	632,291	88,446	150,022
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1914:	5,895,277	4,295,447	1,390,775	766,225	850,892
1913:	5,665,614	3,848,732	1,676,300	755,523	669,899
1912:	5,257,457	4,046,602	1,172,677	666,551	845,511
1911:	5,155,505	4,087,039	1,021,326	627,453	765,571
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1914:	720,210	898,540	1,247,047	—	1,444,733
1913:	722,897	921,891	1,103,587	—	1,323,803
1912:	723,153	992,204	1,141,242	—	1,426,387
1911:	703,943	925,016	1,108,182	—	1,346,899
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1914:	2,508,962	2,069,982	1,079,454	88,229	1,046,681
1913:	2,468,974	1,579,594	1,507,926	145,616	722,257
1912:	2,181,656	1,538,016	1,347,797	97,787	765,905
1911:	2,016,566	1,424,142	1,203,567	83,369	693,686
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1914:	694,151	855,247	200,858	156,448	8,897
1913:	679,752	856,003	195,481	148,387	9,031
1912:	663,964	824,837	203,546	164,794	3,848
1911:	625,386	835,746	148,562	171,190	9,901
Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1914:	2,350,056	1,624,582	851,516	179,988	288,497
1913:	2,581,379	1,531,509	1,104,655	257,408	293,509
1912:	2,354,536	1,646,213	954,618	127,848	226,858
1911:	2,312,763	1,724,842	798,708	62,438	251,503
1914:	18,422,753	9,768,866	5,548,121	1,259,126	3,778,586
1913:	13,333,765	8,721,865	6,399,697	1,398,789	3,361,617
1912:	12,314,484	8,968,869	5,579,755	1,163,897	3,408,288
1911:	11,911,270	8,923,227	6,021,482	1,041,681	3,237,982
TOTAL:					
1914:	208,050	2,514,950	10,589,750	—	10,170,900
1913:	234,150	2,079,650	9,647,850	—	8,849,850
1912:	240,800	2,179,800	10,026,500	—	9,276,000
1911:	229,600	1,951,350	6,769,500	—	7,021,500

New-York: Associated Banks:

1914:	208,050	2,514,950	10,589,750	—	10,170,900
1913:	234,150	2,079,650	9,647,850	—	8,849,850
1912:	240,800	2,179,800	10,026,500	—	9,276,000
1911:	229,600	1,951,350	6,769,500	—	7,021,500

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

1914	1914	1914	1914	1914	1912	
15. V.	7. V.	30. IV.	23. IV.	15. V.	15. V.	
o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	
Schweiz	3 1/2	3	3 1/2	3	5	4 3/8
Paris	3 1/2	2 1/2	3 1/2	2 1/2	3 1/2	3
London	3	3	3	2 1/2	3	2 1/2
Berlin	4	2 1/2	4	2 1/2	4	5
Milano	5	4 1/2	5 1/2	4 1/2	6	4 1/2
Bruxelles	4	2 1/2	4	3	4	5 1/2
Wien	4	3 1/2	4	3 1/2	4	4 1/2
Amsterdam	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	4
New-York*	5	1 1/2	5	1 1/2	5	2 1/2

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). *) Gall money.

Kurs für Sichtdevisen auf:) — Cours du change à vue sur:**)**

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. f. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

1914	15. V.	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
7. V.	100.10	25.20 1/2	123.01	99.61	99.47	104.53	208.09	5.15 1/2	
30. IV.	100.11	25.17 1/4	122.95	99.67	99.51	104.58	208.15	5.15 1/2	
23. IV.	100.09	25.18 1/4	122.93	99.70	99.49	104.59	208.23	5.15 1/2	
15. IV.	100.09	25.17	123.06	99.58	99.56	104.74	208.22	5.16	
1913	15. V.	100.29	25.27 1/4	123.55	97.98	99.61	104.81	208.29	5.18 1/2
1912	15. V.	100.21	25.28	123.46	99.27	99.70	104.71	209.57	5.18 1/2
1911	15. V.	99.91	25.27 1/2	123.56	99.50	99.64	105.25	209.35	5.18 1/2
1910	15. V.	100.02	25.27 1/4	123.23	99.40	99.72	104.61	208.90	5.18 1/2

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Annoncen-Regle:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Règle des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Baumann Streuli & Co. A. G.
ZÜRICH

Die Aktionäre werden hiemit zur
ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, den 12. Juni 1914, vorm. 11 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft, Nr. 14, Talstrasse, Zürich, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1913/14.
2. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht können durch die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft vom 2. Juni an eingesehen werden.

Zürich, 15. Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

(2482Z) (14521)

Auto-Transport A.-G. Basel

Einladung zur

V. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 4. Juni 1914, nachmittags 2 Uhr, im Geschäftsdort, Güterstrasse 197, Basel

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Absatz d von § 14 der Statuten.
4. Statutenrevision.

Der Ausweis über den Aktienbesitz erfolgt unmittelbar vor der Generalversammlung. 1460;

Der Verwaltungsrat der Auto-Transport A.-G.

Die Kantonbank von Bern

mit Filialen in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg

Agenturen in Tramlingen, Neuenstadt, Salgnéglar, Noirmont, Lanen, Mailley und Meiringen

— Staatsgarantie —

(1888 f) verzinst (8811 Y)

Geldeinlagen

zu folgenden Bedingungen:

1. in laufender Rechnung provisionsfrei,
 - a) sofort verfügbar zu $2\frac{1}{2}$ %
 - b) mit einmonatlicher Aufkündigung zu $3\frac{1}{2}$ %
 - c) mit dreimonatlicher Aufkündigung zu $3\frac{3}{4}$ %
 - d) mit sechsmonatlicher Aufkündigung zu 4 %
2. gegen Einlage (Büchlein)
 - bis Fr. 5,000 zu 4 %
 - über Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 zu $3\frac{3}{4}$ %
 - über Fr. 10,000 zu $3\frac{1}{2}$ %
3. gegen Kassascheine $4\frac{1}{4}$ %
in Stücken zu Fr. 500, 1000 und 5000, beidseitig kündbar per drei Monate auf den Tag des Ablaufes von drei Jahren; später seltens des Gläubigers jeweils per drei Monate auf den Ablauf einer zweijährigen Periode, seitens der Bank jederzeit auf drei Monate.
Verzinsung halbjährlich, mittelst Coupons, die bei sämtlichen Kantonbanken zahlbar sind.
Die Stempelgebühr wird von der Bank getragen.
4. in Check-Rechnung: nach Uebereinkunft.

Zentralheizungsfabrik Bern A. G.

vormals J. Ruef in Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. Mai 1914, vormittags 10 $\frac{1}{2}$ Uhr,
im Hotel Schweizerhof in Bern

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 31. Mai 1913.
2. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle; Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat. 1443; (3979 Y)
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1914/15.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen vom 16. Mai 1914 an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gemäss § 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens 3 Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz beim Bureau der Gesellschaft, bei der tit. Schweiz. Volksbank in Bern und ihren Kreisbanken, der Kantonbank von Bern und ihren Filialen oder der Spar- und Leihkasse in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.
Bern, den 15. Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

Spar- & Leihkasse Zofingen

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. Mai 1914, nachmittags 2 Uhr
im Rathssaale in Zofingen

Traktanden:

1. Vorlage eines Vertrages mit der Aargauischen Kantonbank wegen Übernahme unserer Anstalt und Beschlussfassung darüber.
2. Eventuell Wahl einer Liquidationskommission.

Nach Art. 42 der Statuten bedarf es zu dieser Schlussnahme der Anwesenheit von $\frac{2}{3}$ der ausgegebenen Aktien. 1450;

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 29. Mai bezogen werden.

Zofingen, den 14. Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme Minière et Industrielle S. A. M. I.

concessionnaire des Mines de la Creuse, Sonnaz et Croix-Rouge
après Chambéry (Savoie)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi, 9 juin 1914, à 9 heures du matin (heure de Paris), en l'étude (de M^e H. MORET, notaire, à Annemasse, Rue du Commerce, avec l'ordre du jour suivant :

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- 2^o Rapport du vérificateur des comptes.
- 3^o Discussion et votation sur ces rapports.
- 4^o Nomination d'un vérificateur des comptes.
- 5^o Propositions individuelles.

(2553 X) (1455 l)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur sont déposés chez M^e Moret, notaire, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration.

Elektrische Strassenbahn ZÜRICH-HÖNGG

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 20. Mai 1914, abends 7 $\frac{1}{2}$ Uhr

im Restaurant Kempfhof in Höngg

Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung und Bilanz, sowie des Geschäftsberichtes pro 1913 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Reingewinnes.
N.B. Rechnungen und Bilanz liegen vom 10. Mai an während der üblichen Bureaustunden in der Gemeinderatskanzlei Höngg zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst kann auch der gedruckte Geschäftsbericht gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.
Stimmkarten werden nur am Tage der Generalversammlung im « Kempfhof » gegen Vorweisung der Titel oder Ausweis über das Eigentumsrecht an solchen ausgestellt. Stellvertretung ist gemäss § 7 der Statuten gestattet.
Die noch nicht bezogenen neuen Couponsbogen können gegen Rückgabe der Talons vor der Generalversammlung im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Herren Aktionäre werden zu zahlreichem Besuche der Generalversammlung geziemend eingeladen. (1362 l)

Höngg, im Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

Uetlibergbahn-Gesellschaft

Die verehrlichen Stamm- und Prioritäts-Aktionäre der Uetlibergbahngesellschaft werden anmit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 30. Mai 1914, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Uetliberg auf dem Uetliberg höflichst eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1913, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Entlastung der Verwaltung.
2. Erneuerungswahlen.
Die Stimmkarten und der Geschäftsbericht können vom 23. Mai an je vormittags 9 bis 11 Uhr auf unserem Bureau, Friedengasse 7, bezogen werden, an welchem Orte gleichfalls die Rechnung zur Einsicht aufgelegt ist.
Die Stimmkarten dienen als Ausweis für die Fahrt auf den Uetliberg zur Generalversammlung. Den Teilnehmern an der Generalversammlung werden Freibillette 3. Klasse zur Benützung der Bahn abgegeben.
Auf 10 Stamm- oder 10 Prioritätsaktien oder weniger je eine Freikarte, im ganzen aber nicht mehr als fünf Stück für jede Aktienkategorie. (2487 Z) (1451 l)

Zürich, den 30. April 1914.

Für den Verwaltungsrat der Uetlibergbahn-Gesellschaft,
Der Präsident: P. E. Huber. Der Betriebsdirektor: A. Nüscherler.

Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 30. Mai 1914, nachmittags 3 Uhr
im Restaurant Bahnhof, Gossau (Zürich)

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung pro 1913 mit Berichterstattung der Revisoren.
3. Décharge-Erteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen: a) eines Verwaltungsrates, b) der Kontrollstelle.
5. Weiteres. (2473 Z) 1457 - Geschäftsbericht und Jahresrechnung mit Revisionsbericht werden den Gesellschaftsmitgliedern zugestellt.

Grüningen, den 14. Mai 1914.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
W. Henser.

Fenster-Dach-Glas

auf jedes Mass geschnitten für Fabrikneubauten und Reparaturen.

Verlangen Sie Preislisten und Offerten gratis und franko Belgian Glass-Export: (1111.)

Meyer & Co.,
Bollwerk 21, Bern.

Zu verkaufen

eine bei der Bau-, Holz- und Eisenbranche ausserst praktische und bestens eingeführte (3984 I) (144.)

Patent-Neuheit

Wird überall gekauft und nachbestellt, wo sie vorgezeigt wird. Erforderliches Kapital Fr. 15,000. Offerten an Sensal Barfuss, Bern.

Für studierenden Kaufmann

Billig zu verkaufen ein Schär-Langenscheidt (kaufmännische Selbst-Unterrichtsstunden). (1449.)

Auskunft erteilt W. Egger, Gümmenen, Amt Laupen.

Eine grosse Anzahl

Teilhaber, Associés und Käufer

für Geschäfte aller Art sind fortwährend bei Sensal Barfuss, Bern angemeldet. Prompte, diskrete und gewissenhafte Vermittlung in der ganzen Schweiz. 3142 Y (1212 l)

Cartonnages — Dorure

pour chocolat, confiserie, bijouterie. Cartons à chapeaux, magasins, bureaux, etc. (2194 F) (1463.)

Travail soigné. Prix modéré.
Jules Joerg, Fribourg,
Pianche Inférieure. 251.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt in Zürich

PROSPEKT

über

Fr. 2,000,000 nom. = 4000 neue voll einbezahlte Aktien von Fr. 500

Nr. 48,001 bis 52,000

mit Dividendenanspruch vom 1. Januar 1914 an

Die Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt vom 16. Februar 1914 hat, im Zusammenhang mit der damals beschlossenen Fusion mit der Thurgauischen Hypothekbank, dem Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von 12 auf 30 Millionen Franken zugestimmt. Von den neuen Aktien wurden nom. Fr. 12,000,000 = 24,000,000 Aktien als die durch den Fusionsvertrag mit der Thurgauischen Hypothekbank vorgesehene Abfindung den Aktionären dieses Institutes angeboten. Von dieser Umtausch-Offerte ist bis auf wenige Stücke Gebrauch gemacht worden.

Weiter

(2480 Z) 1456

Fr. 2,000,000 = 4000 neue Aktien von Fr. 500, Nr. 48,001—52,000

mit Dividendenanspruch vom 1. Januar 1914 an

sind von einem aus den unterzeichneten Banken bestehendem Konsortium fest übernommen und bezahlt worden mit der Verpflichtung, sie nach Ablauf der Umtauschfrist den Inhabern der nunmehr insgesamt im Umlauf befindlichen 48,000 Aktien der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt zum Bezuge anzubieten. Die Ausgabe der restlichen Fr. 4,000,000 = 8000 neuen Aktien ist dem Ermessen des Verwaltungsrates überlassen.

Zürich, den 15. Mai 1914.

Schweiz. Bodenkredit-Anstalt.

Bezugsangebot an die Aktionäre

Gemäss der vom Konsortium übernommenen Verpflichtung werden nunmehr die erwähnten

Fr. 2,000,000 nom. = 4000 neue Aktien von Fr. 500

mit Dividendenanspruch vom 1. Januar 1914 an

den Aktionären der sämtlichen gegenwärtig im Umlauf befindlichen 48,000 Aktien der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt zu folgenden Bedingungen zum vorzugsweisen Bezuge angeboten:

1. Die Frist für die Geltendmachung des Bezugsrechtes geht

vom 16. bis 26. Mai 1914

- Je zwölf alte Aktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Aktie.
- Der Preis für jede neue Aktie beträgt Fr. 525 zuzüglich 5 % Zins auf dem Nominalwert von Fr. 500 vom 1. Januar 1914 an, und ist zahlbar in der Zeit vom 1. bis 20. Juni 1914.
- Gegen die Bezahlung des Preises werden den Zeichnern die definitiven Aktientitel ausgehändigt.
- Die Aktionäre, die ihr Bezugsrecht ausüben wollen, haben ihre Anmeldung unter Benützung eines besonderen Formulares, auf welchem die Nummern der alten Aktien in arithmetischer Reihenfolge anzugeben sind, bei einer der unten genannten Stellen in der festgesetzten Frist vom 16. bis 26. Mai 1914 einzureichen. Sollten die gleichen Aktiennummern mehrfach angemeldet werden, so kann die Vorlage der betreffenden Aktientitel verlangt werden.

Auf diejenigen neuen Aktien, die von den alten Aktionären nicht bezogen werden sollten, wird eine

Freie Subskription

zu folgenden Bedingungen veranstaltet:

1. Die Zeichnungen sind unter Benützung eines besonderen Formulares bis spätestens am

26. Mai 1914

einzureichen.

- Der Subskriptionspreis beträgt Fr. 530 pro neue Aktie, zuzüglich 5 % Zins auf dem Nominalwert von Fr. 500 vom 1. Januar 1914 an; er ist zahlbar in der Zeit vom 1. bis 20. Juni 1914.
- Im Falle der Ueberzeichnung bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge vorbehalten.
- Gegen Zahlung des Preises werden den Zeichnern die definitiven Aktientitel ausgehändigt.

Anmeldungen für die Ausübung des Bezugsrechtes und in der freien Subskription auf die neuen Aktien nehmen spesenfrei entgegen:

- die Schweiz. Bodenkredit-Anstalt in Zürich, Frauenfeld und ihre übrigen Niederlassungen,
- die Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und ihre übrigen Niederlassungen und Depositenkassen,
- die Union Financière de Genève in Genf,
- das Bankhaus Hentsch & Co. in Genf,
- das Bankhaus Paccard & Co. in Genf,
- der Schweiz. Bankverein in Basel und seine übrigen Niederlassungen und Depositenkassen,
- die Basler Handelsbank in Basel und ihre Wechselstube in Zürich,
- die Eidgenössische Bank A.-G. in Zürich und ihre übrigen Comptoirs,
- die HH. A. Sarasin & Co. in Basel,
- die Kantonalbank von Bern in Bern,
- die HH. Wyttensbach & Co. in Bern,
- die HH. Wegelin & Co. in St. Gallen.

Anmeldungsformulare und Exemplare dieses Prospektes können bei den genannten Stellen bezogen werden.

Zürich, Genf und Basel, den 15. Mai 1914.

Schweiz. Kreditanstalt.

Hentsch & Co.

Schweiz. Bankverein.

Eidgenössische Bank A.-G.

Union Financière de Genève.

Paccard & Co.

Basler Handelsbank.

Société de Tabacs & Cigares (S. A.) en liquidation
Vevey et Marigny

Assemblée générale, à Vevey, le 1^{er} juin, à 9^h heures du matin, Hôtel du Pont. (2825 L) (1447.)

Ordre du jour: Révocation d'un liquidateur.

La direction.

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

FIONNAY 1500 m (Valais) :: **Hôtel Carron** ::
Hôtel Gd. Combin :: **Hôtel des Alpes** ::
(1417 H) Prospectus illustrés sur demande (112).

Papierhandlung en gros

4608 Z

A. Jucker, Nachf. v.

2605

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

H. Corrodi-Hanhart



Zürich!

Transport-Betriebe

aller Art

für jeden Industriezweig.
Man verlange Prospekt.

Reise nach London!

Preisw. Wohnung oder Pension, Fremdenführung, Prosp. kostenfrei. Deutsches Haus, 50, St. Georges Rd. n. Victoria-stat., London S.W. 643!

Les

insertions

pour les

financiers

commerçants

et Industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

Régie des annonces:

Haasenstein & Vogler

Für das schweizerische Patent Nr. 53916, auf:

„Rost für Gaserzeuger“
werden Käufer oder Lizenznehmer gesucht. Gefällige Offerten unter J L 7580 befördert Rudolf Mosse, Berlin S W 19. Bzg 2071 (1681)

Für das schweiz. Patent Nr. 53213 vom 8. Juli 1910, auf: „Vorrichtung z. selbsttätigen Regelung d. Druckluftspannung im Leitungssystem von Druckluftmaschinen“ werden Käufer od. Lizenznehmer gesucht. Gef. Off. unter J. P. 5393 beförd. Rudolf Mosse, Berlin S W. (1833)

Anlegung und Nachführung

der

Buchhaltung (3241 Q)
(2063.)
Inventuren
und Bilanzen,
Revisoren etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und streng diskret

E. Günther, Basel,
Bücher-Revisor.

Geschäftsinhabern

welche m. finanziellen Schwierigkeiten zu kämpfen haben, steht erfahrener und gewandter Fachmann mit Rat und Tat zur Seite.

Man wende sich vertrauensvoll unter Chiffre U 6348 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (2067)

Zermatt - Bauteerrain

circa 400 m² für Hotel, Laden, Villa etc. am Bahnhofe Gornergratbahn gelegen, wird versteigert den 24. Mai nächsthin, 1 Uhr nachmittags. — Ebendasselbst gutgehendes Restaurant, Restaurant Gornergrat, Zermatt. (1423.)

Amerik. Buchführung

lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher, Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt E. Frisch, Bücherexp., Zürich #1.